



CARITAS ITALIANA

PRESIDIO ti aiuta e difende il tuo diritto alla salute, al lavoro dignitoso, all'assistenza.

PRESIDIO vous aide et défend votre droit à la santé, au travail décent, à l'assistance.

PRESIDIO helps you and defends your right to health, respectable work, care.

PRESIDIO te ajută și apără dreptul tău la sănătate, la muncă și la asistență.

الحامية تساعدك، تدافع عن حقوقك في الرعاية الصحية، في الحصول على العمل الشريف و الإحتياجات الأخرى

PROGETTO PRESIDIO è un progetto di:



Table with 3 columns: PRESIDIO, TELEFONO, VICINO A. Lists various locations and phone numbers.



CARITAS ITALIANA



vicina ai lavoratori stranieri

près des travailleurs étrangers

close to foreign workers

alături de muncitorii străini

كاريطاس الإيطالية قريبة من العمال الأجانب



CARITAS ITALIANA



بمساعدةك بالحاجة. يساعدك بالحاجة.

PROIECTUL PRESIDIO TE AJUTĂ GRATIS.

THE PRESIDIO PROJECT CAN HELP YOU FOR FREE.

أنت عامل أجنبي تعيش في إيطاليا و تحتاج للمساعدة؟ أنت عامل أجنبي تعيش في إيطاليا و تحتاج للمساعدة؟

Èști un muncitor străin în Italia și ai nevoie de ajutor? Nu ști cum să reînnoiești documentele sau ai probleme cu munca, ai nevoie de asistență legală sau să fii însoțit la medic?

Are you a foreign worker in Italy needing help? Don't you know how to renew your documents, or do you have problems with your job, do you want legal advice or to be assisted by a doctor?



LE PROJET PRESIDIO VOUS AIDE GRATUITEMENT.

Vous êtes un travailleur étranger en Italie et vous avez besoin d'aide? Vous ne savez pas comment renouveler vos papiers, ou vous avez des problèmes avec votre travail, juridique ou être accompagné chez un médecin?



IL PROGETTO PRESIDIO TI AIUTA GRATIS.

Sei un lavoratore straniero in Italia e hai bisogno di aiuto? Non sai come rinnovare i documenti, o hai problemi con il lavoro, vuoi un'assistenza legale o essere accompagnato dal medico?





Cerca fra i 10 presidi quello più vicino a te. Chiedi aiuto e sarai aiutato. Possiamo darti assistenza legale e sanitaria, possiamo aiutarti con i tuoi documenti, possiamo controllare che il tuo contratto di lavoro sia giusto.

Per essere aiutato non c'è bisogno di avere i documenti in regola: sarai aiutato anche se sei clandestino.

I Presidi sono una rete di aiuto per tutti i lavoratori stranieri: in alcune zone sono in una casa, in altre un camper, altrove un'automobile che gira. In tutti i casi sono lì per aiutarti: puoi riconoscerli dal simbolo.

Il progetto Presidio è sostenuto da CARITAS ITALIANA.



Recherchez parmi les 10 Presidio le plus proche de vous. Demandez de l'aide et vous serait aidés. Nous pouvons vous fournir une assistance juridique et des soins de santé, nous pouvons vous aider avec vos papiers, nous pouvons vérifier que votre contrat de travail est correct.

Pour être aidés il ne faut pas d'avoir de documents: vous serez toujours aidés, même si vous êtes sans papiers.

Les Presidio sont un réseau de soutien pour tous les travailleurs étrangers: certains sont dans une maison, certains sont une roulotte ou une voiture qui se bouge. De toute façon, ils sont là pour vous aider: vous pouvez les reconnaître par le symbole.

Le projet Presidio est soutenu par CARITAS ITALIANA.



There are 10 Presidio, look for the one closest to you.

Ask for help and you'll be helped. We can give you legal assistance and health care, we can help you with your documents, we can check if your contract of employment is correct. It does not matter if you have regular documents or not: you'll be helped anyway.

Presidio is a support network for all foreign workers: in some cases you can find Presidio in a house, in others it is a camper moving or a car going around. In any case, we are there to help you. You can recognize Presidio by its logo.

The Presidio project is supported by the CARITAS ITALIANA.



Caută printre cele 10 Presidio pe cel mai aproape de tine. Cere ajutor și vei fi ajutat. Îți putem oferi asistență legală sau sanitară, te putem ajuta cu documentele, putem controla dacă contractul tău de muncă e în regulă. Pentru a fi ajutat, nu ai nevoie de documente în regulă: vei fi ajutat chiar dacă ești clandestin.

Presidio este o asociație pentru muncitorii străini: în unele zone îl găsești într-o casă, în altele într-un camper sau într-o mașină. Oriunde se află, sunt acolo pentru a te ajuta. Poți să îi recunoști după simbol.

Proiectul Presidio este susținut de CARITAS ITALIANA.

من بين 10 حاميات إبحث عن أقربها لك. أطلب المساعدة و ستتم مساعدتك. يمكننا المساعدة و الإستشارة القانونية و الصحية، يمكننا مساعدتك في إتمام إجراءاتك الوثائقية، يمكننا إجراء بحث و مراقبة لعقد عملك إذا ماكن صحيحا .

لمساعدتك ليس من الضروري أن تكون مقيم قانونيا: ستقدم لك المساعدة حتى لو كنت مهاجرا سريا.

الحاميات هي عبارة عن شبكة خدمات لصالح جميع العاملين الأجانب: في بعض المناطق

ستجد مقراتهم بداخل بيوت سكنية، بكرافانة/كامبر، بأماكن أخرى بعربات متنقلة عبر مناطق و أحياء المدن. في جميع الأحوال و أينما تجدهم فهم هناك لمساعدتك: يمكنك التعرف عليهم بالرمز.

برنامج خدمات الحاميات مدعم و ممول من طرف لكارطاس الإيطالية.

progetto PRESIDIO CARITAS ITALIANA



PROGETTO PRESIDIO	NUMERO
ACERENZA	393.8137693
CASERTA	393.9852519
FOGGIA	331.9382871
MELFI RAPOLLA VENOSA	348.2976983
NARDÒ GALLIPOLI	338.5311432
OPPIDO MAMERTINA PALMI	347.9669115
RAGUSA	334.7332691
SALUZZO	389.0094950
TEGGIANO POLICASTRO	380.6910580
TRANI BARLETTA BISCEGLIE	331.9739721
	392.3675695